

[**DUDAIMY** *sb pl t*

dudaimy *a. dudajmy.*

a jasne.

N dudaimy. ◇ G dudaim(o)w. ◇ A dudaimy. ◇ I dudaimami.

Sł stp, Cn, Linde brak.

*Prawdopodobnie: Madragora officinarum L. (Rost.); mandragora lekarska, roślina z rodziny psiankowatych (Solanaceae) rosnąca dziko w obszarze śródziemnomorskim, silnie trująca i lecznicza; uznawana za ziele sprzyjające płodności i afrodyzjak, owoce uchodzą za „jabłka miłości” (z hebr. dudaim <- dodim 'miłość'); mandragora PolAnt: Y wyfzedł Ruben we dni żniwá Iárego/ y znalazł Dudáimy na polu y przyniosł ie do Leie mátki íwey: y rzekłá Rachel do Leie: day mi prószę dudáimow fyná twego. *BudBib Gen 30/14*; Y przyfzedł Iáákob ípolá w wieczor/ y wyfzłá Leáh ípotkác go/ y rzekłá: do mnie wnidziefz/ bo zákupuiąc zákupiłam cię dudáimámi fyná mego *BudBib Gen 30/16, Gen 30/15, 15.**

a. *Owoce mandragory: Dudáimy (marg) Co to zá owoc Dudáimy nie zgadzáią fię tłumácze/ póspolićie pokrzykiem przekładáią [...] (–) dály wonność/ á przy drzwiach náfzych wízelákie owoce rofkófzne/ nowe y ítáre miły moy/ záchowáłam tobie. *BudBib Cant 7/13.**

Synonimy: mandragora, pokrzyk, śliżek.

MP